

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 4637-24164/2018/Haj/570500105/Z24

Košice 23.07.2018



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/ 1967 Zb. o správnom konaní“)

#### **mení a dopĺňa integrované povolenie**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2372-4889/2007/Haj/570970106 zo dňa 15.02.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4265-25690/2007/Wit/570970106/Z1 zo dňa 01.08.2007, č. 4268-26355/2007/Wit/570970106/Z2 zo dňa 01.08.2007, č. 5880-30708/Wit/570970106/ Z3 zo dňa 19.09.2007, č. 8457-37103/2007/Haj/570970106/Z4 zo dňa 15.11.2007, č. 7392-39152/2007/Haj/570970106/Z6 zo dňa 10.12.2007, č. 765-1941/2008/Wit/570970106/Z5 zo dňa 30.01.2008, č. 3858-8485/2008/Haj/570970106/Z7 zo dňa 06.03.2008, č. 4915-15484/2008/Haj/570970106/Z8 zo dňa 07.05.2008, č. 4797-18106/2008/Wit/570970106/Z9 zo dňa 25.05.2008, č. 9319-40214/2008/Haj/570970106/Z10 zo dňa 04.12.2008, č. 607-4754/2009/Haj/570970106/Z11 zo dňa 11.02.2009, č. 4472-15591/2009/Wit/570970106/Z12 zo dňa 15.05.2009, č. 5163-15540/2009/Haj/570970106/Z13 zo dňa 19.05.2010, č. 4577-12224/2010/Haj/570970106/Z14 zo dňa 26.04.2010, č. 5847-17676/2010/Haj/570970106/Z15 zo dňa 21.06.2010, č. 798-8011/2012/Mer,Haj/570970106/Z16 zo dňa 28.03.2012, č. 4786-22524/2013/Pal/570970106/Z17 zo dňa 26.08.2013, č. 813-

14201/2014/Mer,Val/570970106/ZK18 zo dňa 13.05.2014, č. 5643-25295/2014/Mer,Ber/570970106/ZSP19 zo dňa 08.09.2014, č. 2461-7460/2015/Pal/570970106/Z20 zo dňa 12.03.2015, č. 6411-36183/2015/Mer/570970106/Z21-KR zo dňa 03.12.2015, č. 6489-30311/2016/Wit,Haj/570970106/Z22-SP zo dňa 10.10.2016 a č. 8495-3502/2017/Val/570970106/Z23 zo dňa 13.03.2018 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

**„CHEMOSVIT FOLIE, a.s. - Potlačové prevádzky“**

Štúrova 101, 059 21 Svit  
okres: Poprad

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **CHEMOSVIT FOLIE, a.s.**  
sídlo: **Štúrova 101, 059 21 Svit**  
IČO: **31 719 724**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia (náhrada potlačového stroja OLYMPIA STELAFLEX 8L za nový potlačový stroj MIRAFLEX AM 8) a súhlas na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- udelenie súhlasu na uskutočnenie zmeny zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4, zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky sa v bode Flexotlač ruší pôvodné znenie druhého odstavca a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

Flexotlač sa vykonáva na 4 konštrukčne rôznych typoch potlačových strojoch:

- MIRAFLEX AM 8 o maximálnej rýchlosti tlače 400 m.min<sup>-1</sup>, ktoré sú umiestnené v hale II objekt č. 45,
- TACHYS F8G o maximálnej rýchlosti tlače 200 m.min<sup>-1</sup>, ktorý je umiestnený v hale III objekt č. 45,
- CHRONOS 127 o maximálnej rýchlosti tlače 350 m.min<sup>-1</sup>, ktorý je umiestnený v hale III objekt č. 45,
- NOVOFLEX CM 10 o maximálnej rýchlosti tlače 300 m.min<sup>-1</sup>, ktorý je umiestnený v hale IV objekt č. 45.

**2) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky sa v bode Flexotlač ruší pôvodné znenie prvej vety posledného odstavca a nahrádza sa nasledovným novým znením:**

Odpadové plyny obsahujúce prchavé organické zlúčeniny vznikajúce pri procese nanášania a sušenia na flexotlačových strojoch MIRAFLEX AM 8, TACHYS F8G, CHRONOS 127 a NOVOFLEX CM 10 a pri procese čistenia v pracom zariadení RENZMANN sú odvádzané do termického koncového spaľovacieho zariadenia Eisenmann RNV 32000 na termické zneškodnenie pri teplotách 650 – 880 °C pri dobe zdržania 1 sekunda o maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov 32 000 Nm<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Vyčistené odpadové plyny sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 28,4 m. Eisenmann RNV 32000 je umiestnený na voľnej betónovej ploche pri objekte č. 44.

**3) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky sa v bode Hlbkotlač ruší pôvodné znenie prvej vety štvrtého odstavca a nahrádza sa nasledovným novým:**

Destilácia pracích roztokov z pracích zariadení firmy RENZMANN sa vykonáva na dvoch destilačných zariadeniach RENZMANN typ K1 o výkone 50 - 80 l.h<sup>-1</sup> a ROTOMAX 15 o výkone 45 – 90 l.h<sup>-1</sup> predestilovaného znečisteného pracieho roztoku, ktoré sú umiestnené v objektoch č. 34 a č. 34a.

**4) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa v bode 1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku dopĺňajú podmienky č. 1.25 až č. 1.28 v tomto znení:**

1.25 Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky vykonať oprávnené diskontinuálne meranie za účelom preukázania dodržiavania emisných limitov pre TZL, TOC, NO<sub>x</sub> určených v podmienke č. B.1.1 časti II. integrovaného povolenia najneskôr do 6 mesiacov od uvedenia potlačového stroja MIRAFLEX AM 8 do skúšobnej prevádzky.

1.26 Prevádzkovateľ je povinný požiadať IŽP Košice najneskôr do dvoch mesiacov od vykonaného merania o zmenu integrovaného povolenia za účelom udelenia súhlasu na prevádzku technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a udelenia súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

1.27 Prevádzkovateľ je povinný k žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa podmienky č. J.1.51 integrovaného povolenia súčasne doložiť:

- správu z diskontinuálneho oprávneného merania podľa bodu J.1.25,
- aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení vypracované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia a v elektronickej forme.

1.28 Prevádzkovateľ je povinný podľa vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení, zapracovať zmeny vykonané v prevádzke do prevádzkovej evidencie obsahujúcej súhrn vybraných údajov a predložiť do 15. februára nasledujúceho kalendárneho roka príslušnému orgánu štátnej správy.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a bod 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 939/99-OIPK/2005-Ha/570500105 zo dňa 28.10.2005 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „CHEMOSVIT FOLIE, a.s. – Potlačové prevádzky“, na základe žiadosti prevádzkovateľa CHEMOSVIT FOLIE, a.s., Štúrova 101, 059 21 Svit, IČO: 31 719 724 doručenej na IŽP Košice dňa 06.04.2018. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia (náhrada potlačového stroja OLYMPIA STELAFLEX 8L za nový potlačový stroj MIRAFLEX AM 8) a súhlas na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie zmeny zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4, zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 4634-12904/57/2018/Haj/Z21 zo dňa 06.06.2018.

IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokovávanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doručené a doložené tieto vyjadrenia dotknutých orgánov:

- Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, vyjadrenie č. OU-PP-OSZP-2018/011949-002-LS zo dňa 11.06.2018, v ktorom uviedol, že súhlasí s predmetnou zmenou bez pripomienok,
- Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, vyjadrenie č. OU-PP-OSZP-2016/020048-002-CA zo dňa 30.12.2016 (doručenom dňa 09.01.2017), v ktorom uvedený dotknutý orgán uviedol, že nemá námietky voči zmene integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia (náhrada potlačového stroja OLYMPIA STELAFLEX 8L za nový potlačový stroj MIRAFLEX AM 8) a súhlas na skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie zmeny zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4, zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní nepriaznivo stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka

Účastníci konania:

1. CHEMOSVIT FOLIE, a.s., Štúrova 101, 059 21 Svit
2. CHEMOSVIT, a.s., Štúrova 101, 059 21 Svit
3. Mesto Svit, Hviezdoslavova 269/33, 059 21 Svit

Dotknuté orgány:

1. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Partizánska 690/87, 058 44 Poprad
2. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, Partizánska 690/87, 058 44 Poprad